

# TŰZBIZTONSÁG OTTHON



**FIRE  
KILLS**

LET'S PREVENT IT

Hungarian



## Tudta...?

- Nagyjából nyolcszor nagyobb az esélye annak, hogy egy esetleges lakástűzben életét veszíti, ha otthona nincs felszerelve megfelelően működő füstriasztóval.
- Az otthoni tüzek kb. fele főzési balesetek következménye.
- Naponta két tüzesetet a gyertyaláng okoz.
- Hat naponta meghal egy ember cigaretta okozta tűz miatt.
- Naponta három olyan tüzeset történik, amelyet fűtőberendezés okoz.
- Az elektromos hibák (készülékek, vezetékek és túlterhelt konnektorok) kb. 4000 lakástüzet okoznak évente az országban.

# PROTECT YOUR HOME WITH SMOKE ALARMS

VÉDJE OTTHONÁT FÜSTJELZŐVEL

A legegyszerűbben működőképes füstjelzőkkel óvhatja meg otthonát és családját a tűztől.

Szerezze be. Telepítse. Tesztelje. Az életét mentheti meg!



4

## A füstjelzők kiválasztása

- Legalább egy füstjelzőt szereljen fel az otthona minden emeletén.
- Figyelem! A gyerekek nem mindig ébrednek fel a füstriasztó hangjára.
- A füstérzékelők olcsók és könnyen felszerelhetők.
- Megvásárolhatók a barkácsáruházakban, elektronikai cikket árusító boltokban és a legtöbb nagyobb bevásárlóközpontban.
- A berendezésen ezek a szimbólumok jelzik, hogy a füstriasztó jóváhagyott és biztonságos.
- A tíz éves élettartamú lezárt akkumulátorral rendelkező tűzriasztók a legjobbak. Áruk kissé magasabb, de nem kell gyakran elemet cserélni bennük, ami költséghatékonyabb megoldás.
- Különböző modellek közül lehet választani. A helyi tűzoltóságtól útbaigazítást kérhet arról, hogy milyen típusú füstriasztót szereljen fel otthonában.



British Standard Kitemark



A MŰKÖDŐ FÜSTJELZŐK AZ ÉLETÉT MENTHETIK MEG

### Legjobb tipp



Szereljen fel füstjelzőket

5

## Hogyan ellenőrizheti, hogy a füstjelző működik

**Legalább havonta egyszer ellenőrizze a füstjelzőket.**

- Ha a füstjelzői közül bármelyik egyéves üzemidejű elemmel rendelkezik, ügyeljen rá, hogy minden évben cserélje ki. Csak akkor vegye ki az elemet, amikor cserélnie kell.
  - Soha ne csatlakoztassa le vagy vegye ki a tűzjelző elemét, ha az tévesen riaszt.
  - A szabványos, elemekkel működő füstjelzők jelentik a legolcsóbb megoldást, de az elemeket évente cserélni kell.
  - Nagyon sokan elfelejtik ellenőrizni az elemeket, így minél hosszabb az elemek élettartama, annál jobb.
- A tápcsatlakozóval rendelkező riasztók a hálózati tápáramellátásról működnek és biztonsági akkumulátorral is fel vannak szerelve, áramszünet esetére. Az ilyen rendszerek beszerelését szakképzett szerelő végezheti el és az akkumulátoros egységekhez hasonlóan tesztüzemet kell végezni velük.
  - A füstjelzők tesztje a füstérzékelők és a tápellátás és/vagy elemek működését ellenőrzi.
  - Összekapcsolt riasztót is felszereltethet, így ha az egyik tüzet észlel, az összes egyszerre jelez. Ez nagy alapterületű vagy többszintes házban hasznos lehet.

Villogófényes vagy rezgőlapos riasztók is elérhetők siketek vagy hallássérültek számára. Érdeklődjön az Action on Hearing Loss információs vonalán a **0808 808 0123**-as számon, vagy SMS-ben a **0808 808 9000**-ás számon.

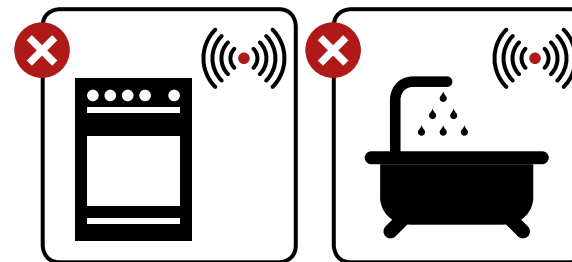
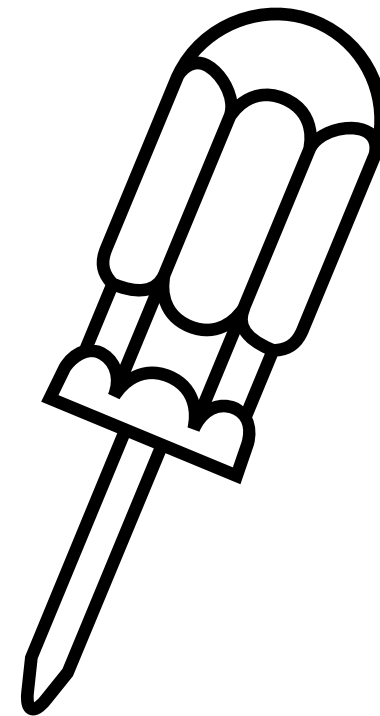


**Tesztelje**

## A füstjelzők telepítése

**Az ideális helyzet a szobák, folyosók és lépcsőfordulók közepén, a mennyezetén van, hogy az egész házban hallani lehessen a riasztást.**

- Ne helyezzen füstjelzőt konyhába, fürdőszobába vagy azok közelébe, ahol a füst vagy gőz véletlenül aktiválhatja azokat.
- Ha nehezen talál füstjelzőt, kérje a helyi tűzoltószolgálat segítségét. Készséggel felszerelik Önnek.



## A füstjelzők karbantartása

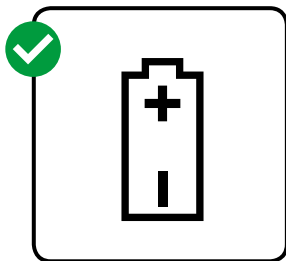
- Legyen a füstjelzők ellenőrzése a rendszeres háztartási rutinja része.
- Tesztelje a gomb megnyomásával, hogy megszólaljon a riasztás. Ha nem szólal meg, ki kell cserélnie az elemet.
- Félévente porszívózza ki a füstriasztót, hogy eltávolítsa a port és lerakódásokat.
- Ha egy füstérzékelő rendszeres időközönként sípoló hangot hallat, haladéktalanul cserélje ki az elemeit.
- Ha tízéves élettartamú jelzőberendezésről van szó, az egész jelzőberendezést ki kell cserélnie tízévente.

### Egyéb felszerelések, amik hasznosak lehetnek

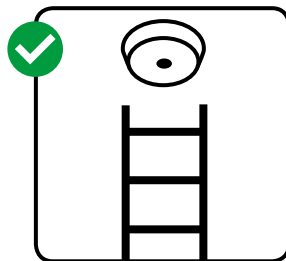
- A tűzoltópokrócok a tűz kioltására vagy olyan személy betakarására szolgálnak, akinek a ruhája lángra kapott. Legjobb a konyhában tárolni ezeket.
- A tűzoltó készülékek hasznosak lehetnek kisebb tüzekhez vagy, amikor a tűz a kijáratot akadályozza. A tűzoltó készülék használata előtt, feltétlenül olvassa el az útmutatót. Ne tegye ki magát veszélynek!
- A hőérzékelők segíthetnek a konyhai tüzek észlelésében, ahova füstérzékelőt nem szabad helyezni.



Ellenőrizze



Cserélje ki



Cserélje

# HOW TO PREVENT COMMON FIRES

A KONYHÁBAN  
ELEKTROMOS  
CIGARETTA  
GYERTYA

## A LEGGYAKORIBB TÜZEK MEGELŐZÉSE

Ez a szakasz bemutatja, hogyan előzheti meg a tüzet otthonában, beleértve a biztonságos főzést, valamint az elektromos berendezések, fűtőberendezések, gyertyák és cigaretta biztonságos használatát.



## A konyhában

### Főzzön biztonságosan

**Legyen különösen óvatos, amikor főzés közben el kell hagynia a konyhát: vegye le az edényeket a tűzhelyről, vagy kapcsolja ki alattuk a hőt a kockázatok elkerülése érdekében.**

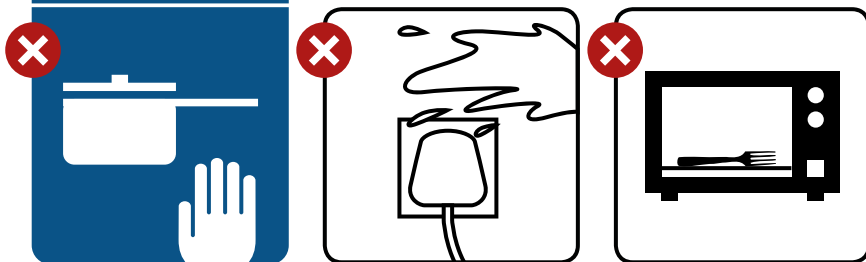
- Ne főzzön alkoholos befolyásoltság alatt.
- Ne hagyjon a konyhában egyedül gyerekeket, amikor a tűzhelyen főz valamit. A gyufát és a serpenyők nyeleit tartsa a gyerekek számára nem hozzáférhető helyen, hogy biztonságban legyenek.
- Ügyeljen rá, hogy a serpenyők nyele ne lógjon a tűzhelyen túl – nehogy véletlenül lelökje valaki őket a tűzhelyről.

- Legyen óvatos, ha bő ruhát visel – könnyen lángra kaphat.
- A konyharuhákat és kéztörlőket tartsa a tűzhelytől és főzőlaptól távol.
- A szikragyújtó eszközök biztonságosabbak a gázlángok meggyújtásához, mint a gyufa vagy öngyújtó, mert azoknak nincs nyílt lángjuk.
- Duplán ellenőrizze, hogy a főzés befejezésekor elzárta a tűzhelyt.

### Óvatosan bánjon az elektromos berendezésekkel

- Az elektromos berendezéseket (vezetékek és eszközök) tartsa víztől távol.
- Ne helyezzen semmilyen fémtárgyat a mikrohullámú sütőbe.

#### Legjobb tipp



**Maradjon távol**

- Tartsa tisztán a kenyérpíró készüléket és ne használja függöny vagy a konyhai papírtörlők közelében. A legtöbb kenyérpíró oldalt kihúzható morzsafogó könnyíti meg a tisztítást.
- Tartsa tisztán és megfelelő működési állapotban a főzőlapot, a sütőt és a grillt. A zsír- és olajlerakódások tüzet okozhatnak.

### Olajban sütés

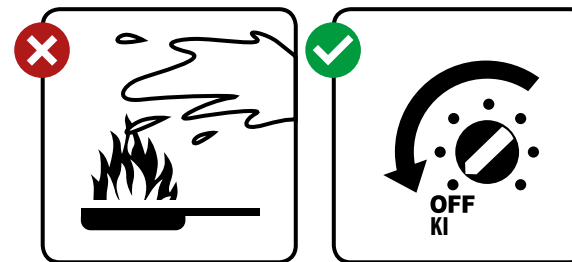
- Legyen óvatos, amikor forró olajjal süt – könnyen meggyullad.
- Ügyeljen rá, hogy az étel száraz legyen, mielőtt forró olajba helyezi, hogy ne fröcsköljön.
- Ha az olaj füstölni kezd, akkor túl forró. Zárja el a hőt, és hagyja hűlni.

- Használjon termosztátos szabályozású elektromos olajsütőt. Azok nem melegedhetnek túl.

### Mi a teendő, ha egy serpenyő lángra kap

- Ne kockáztasson. Kapcsolja ki a hőt, ha biztonságosan meg tudja tenni. Soha ne öntsön rá vizet!
- Ne próbálja meg saját maga kezelni a tüzet!

**MENJEN KI  
MARADJON  
KINT  
ÉS HÍVJA A  
999-ET**

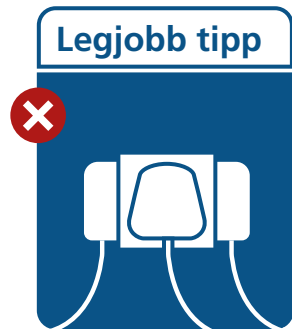


## Elektronika

### Hogyan kerülhetők el az elektromos tüzek

- Mindig ellenőrizze, hogy megfelelő biztosítékot használjon a túlmelegedés elkerülése érdekében.
- Ellenőrizze, hogy az elektromos berendezésen szerepeljen brit vagy európai biztonsági jelzés, amikor megvásárolja.
- Bizonyos berendezéseknek, például a mosógépeknek, saját konnektorra van szükségük, mert nagy a teljesítményük.
- Próbálja meg betartani, hogy egy konnektorba csak egy eszközt csatlakoztat.
- Elektromos eszközök töltésekor kövesse a gyártó útmutatásait, és keresse a CE-jelzést, ami igazolja, hogy a töltő megfelel az európai biztonsági normáknak.

**Tartsa tisztán és jó állapotban az elektromos készülékeket, hogy ne okozzon tüzet.**



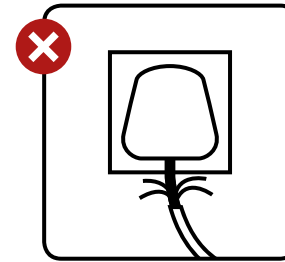
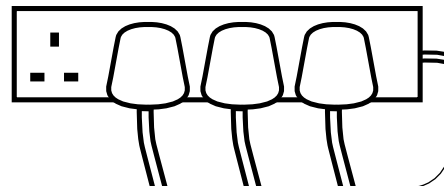
### Kerülje a túlterhelést

**A hosszabbítókábel vagy adapter amperkapacitása korlátozott, ezért ügyeljen rá, hogy ne terhelje túl, ezzel is csökkentve a tűz kockázatát.**

**Az egyes berendezések eltérő teljesítményűek – egy tvkészüléknek például lehet 3 A-es csatlakozója, a porszívónak pedig 5 A-es. Ismerje a határokat!**

$$5 + 5 + 3 = 13$$

AMP AMP AMP AMP



- Mindig figyeljen a veszélyes vagy meglazult vezetékvezés figyelmeztető jeleire, úgymint repedezett csatlakozódugók és aljzatok, minden ok nélkül kiolvadó biztosítékok vagy lekapcsoló megszakítók vagy villogó fény.
- Ellenőrizze és cserélje az öreg kábeleket és vezetékeket, különösen, ha rejtve vannak a szem elől – bútorok mögött vagy szőnyegek alatt.
- A készülékek lecsatlakoztatása segít csökkenteni a tűz kockázatát.
- A nem használt elektromos készülékeket, vagy a teljesen feltöltött elektromos eszközöket húzza ki a konnektorból. Éjszakára tegye ugyanezt ezekkel.

### Bútorok

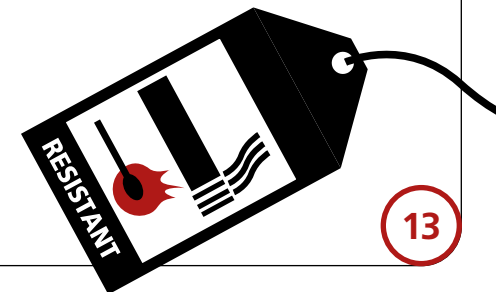
- Mindig ügyeljen rá, hogy a bútorokon szerepeljen a tűzálló tartós címke.

### Hordozható fűtőberendezések

- Próbálja meg a fűtőberendezéseket a falra rögzíteni, hogy elkerülje azok felborulását.
- Tartsa függönyöktől és bútoroktól távol, és soha ne használja azokat ruha szárítására!

### Elektromos takaró használata

- Az elektromos takarókat tárolja laposan, feltekerve vagy lazán összehajtva, hogy elkerülje a belső vezetékvezés sérülését.
- Csatlakoztassa le a takarót, mielőtt aludni tér, hacsak nem rendelkezik termosztátos szabályozóval a biztonságos egész éjszakai használathoz.
- Lehetőleg ne vásároljon használt takarókat, és rendszeresen ellenőrizze a kopást
- Mindig kövesse a gyártói útmutatót!



## Cigaretta

**Megfelelően nyomja el a cigarettákat, és óvatosan dobja ki azokat. Oltsa el. Vigye ki.**

- Soha ne dohányozzon az ágyban!
- Kizárólag a szabad ég alatt dohányozzon és tartsa kint a cigarettát – a lakásban való dohányzás tűzveszélyes lehet.
- Használjon megfelelő hamutartót – ne hamuzzon és ne dobja a csikket a szemeteskosárba.
- Kizárólag jó minőségű hamutartót használjon, amely nem borulhat fel és amelynek az anyaga nem gyúlékony.
- Ne hagyja magára a meggyújtott cigarettát vagy pipát. Az könnyen leeshet és tüzet okozhat.
- A legjobb módja a kockázat csökkentésének, ha megpróbál leszokni a dohányzásról, ha szükséges az NHS támogatásával. Ha nem kíván leszokni, használjon elektromos cigarettát.
- Legyen különösen körültekintő a dohányzással ha fáradt, gyógyszert szedett vagy alkoholt fogyasztott előtte. Dohányzás közben elaludhat és az égő cigaretta miatt tűz üthet ki.
- Húzza ki az elektromos cigarettát a töltőből, miután feltöltötte.
- Ne fogyasszon illegálisan előállított cigarettát.

### Legjobb tipp



**Oltsa el. Vigye ki.**

## Gyertyák

**Ügyeljen rá, hogy a gyertyák megfelelő tartóban legyenek rögzítve, távol olyan anyagoktól, amelyek lángra kaphatnak – például függönyök.**

- Oltsa el a gyertyákat, ha kimegy a szobából, és éjszakára ellenőrizze, hogy teljesen kialudtak.
- A gyerekeket tilos égő gyertyával magukra hagyni!
- Hangulatvilágításhoz lehetőleg használjon LED-es vagy akkumulátoros gyertyát.
- Tartsa a házikedvenceket az égő gyertyáktól távol.

**A gyufásdobozokon már ez a felirat szerepel.**



**VESZÉLY!  
A TŰZ GYERMEKEKET ÖL**

### Legjobb tipp







## TERVEZZE MEG A BIZTONSÁGOS

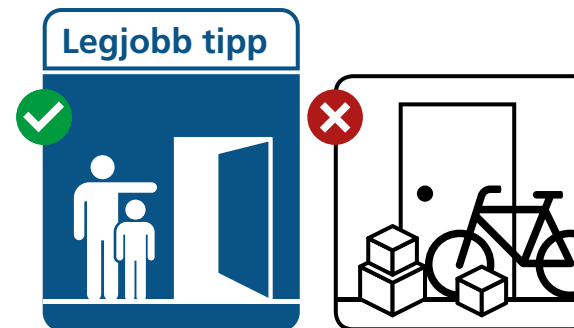
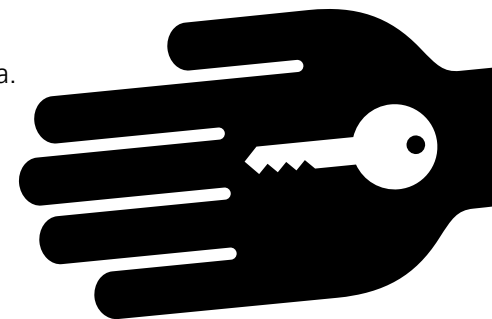
MENEKÜLÉSI UTAT

A füstjelzők felszerelése az első kritikus lépés a tűz elleni védekezésben. De mi a teendő, ha az éjszaka közepén megszólal?

Ebben a részben vészhelyzethez adunk utasításokat.

- Tervezze meg a menekülési útvonalat és gondoskodjon róla, hogy mindenki tudja, hogyan meneküljön.
- Ügyeljen rá, hogy a kijáratok szabadon álljanak.
- A legjobb útvonal a normál be- és kijutási útvonal.
- Találjon ki egy másik útvonalat is arra az esetre, ha az első el lenne zárva.
- Szánjon pár percet a menekülési terve gyakorlására.
- Vizsgálja felül a tervet, ha az otthona alaprajza változik.

**Az ajtók és ablakok kulcsait olyan helyen tárolja, ahol mindenki megtalálhatja azokat.**



**Tervezze meg a menekülési útvonalat**

## Mi a teendő tűz esetén

**Ne kezelje a tüzet saját maga. Hagyja a profikra.**

- Maradjon nyugodt, és cselekedjen gyorsan, a lehető leghamarabb menjen ki mindenki.
- Ne fecsérrelje az időt a tűz okának felderítésére vagy az értékek mentésére.
- Ha füst van, maradjon alacsonyan, ahol a levegő tisztább.
- Mielőtt kinyitna egy ajtót, ellenőrizze, hogy meleg-e. Ha igen, ne nyissa ki – a másik oldalon tűz van.

- Hívja a 999-et, amint kiért az épületből. A 999 hívása ingyenes.



**Menjen ki, maradjon kint, és hívja a 999-et**

## Mi a teendő, ha a menekülési útvonal elzáródott

**Ha nem tudnak kijutni, mindenki menjen ugyanabba, a lehetőség szerint ablakos szobába, és vigyenek magukkal telefont.**

- Helyezzen ágyneműt az ajtó aljára a füst elszigeteléséhez.
- Hívja a 999-et, majd nyissa ki az ablakot és kiabáljon ki „SEGÍTSÉG, TŰZ VAN”.
- Ha a földszinten vagy az első emeleten van, lehet, hogy ki tud jutni az ablakon keresztül.
- Ágyneművel párnázza ki az esés helyét, és óvatosan ereszkedjen lefelé. Ne ugorjon!

- Ha nem tudja kinyitni az ablakot, törje ki az üveget az aló sarokban. A törött széleket törölközővel vagy takaróval tegye biztonságossá.



## Mi a teendő, ha lángra kap a ruhája

- Ne szaladgáljon, attól csak még rosszabb lesz a tűz.
- Feküdjön le és hemperegjen. Így nehezebben terjed a tűz.
- Fojtsa el a tüzet egy nehéz anyaggal, például kabáttal vagy takaróval.
- Emlékezzen, álljon meg, feküdjön le, hemperegjen!



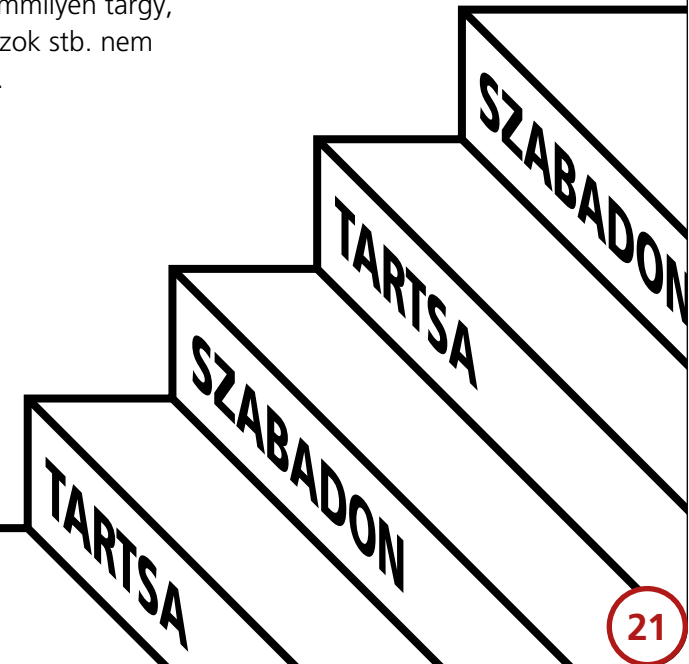
ÁLLJON MEG!

FEKÜDJÖN LE!

HEMPEREGJEN!

## Menekülés magas épületből

- Ismerje meg és ismertesse otthonában minden személlyel az épület tűzvédelmi tervét, a tűzriadó esetén használandó kijáratokat és a tűzriasztók felszerelési helyét. A menekülési útvonalakat előre meg kell tervezni és be kell gyakorolni minden épület esetében.
- Tűz esetén kerülje a lift vagy erkély használatát.
- Könnyebb összezavarodni, ha füst van, ezért számolja meg, hány ajtón kell átmennie, mielőtt a lépcsőhöz ér.
- Rendszeresen ellenőrizze, hogy a tűzvédelmi kijáratokat semmilyen tárgy, szemét, dobozok stb. nem akadályozzák.
- Ügyeljen rá, hogy a lépcsőhöz vezető ajtók ne legyenek zárva.
- Akkor is kell füstjelzőt szerelnie a saját lakásába, ha az épületben van tűzjelző rendszer.





# ESTI ELLENŐRZÉS

A tűz kockázata akkor a legnagyobb, amikor alszik. Ezért jó szokás ellenőrizni otthonát, mielőtt aludni tér.



## Ellenőrzőlista

Csukja be a belső ajtókat éjszakára, hogy megakadályozza a tűz terjedését.

Kapcsolja ki és csatlakoztassa le az elektromos készülékeit, hacsak nem tartós üzemelésre tervezték azokat – mint például a fagyasztót.

Ellenőrizze, hogy a tűzhely ki van-e kapcsolva.

Éjszaka ne működtesse a háztartási berendezéseket, mosógépet, szárítót, mosogatógépet, stb.

Kapcsolja ki a fűtést, és helyezzen el tűzvédőket.

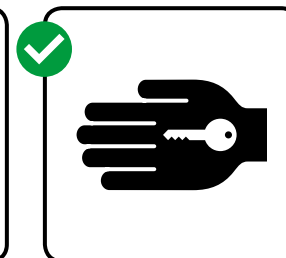
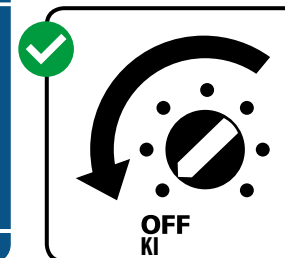
Megfelelően oltsa el a gyertyákat és a cigarettákat.

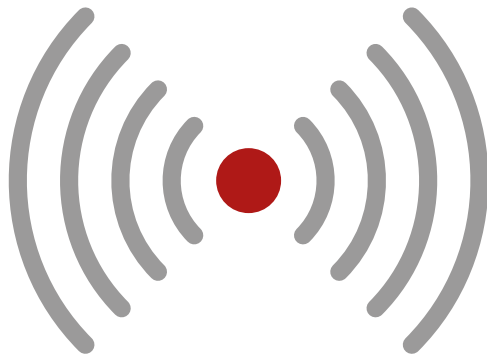
Gondoskodjon róla, hogy a kijárat szabad legyen.

Az ajtók és ablakok kulcsait olyan helyen tartsa, ahol mindenki megtalálhatja azokat.



Éjszakára csukja be a belső ajtókat





# A FÜSTJELZŐK ÉLETEKET MENTENEK

Tűz esetén hagyja el az épületet,  
maradjon kint és hívja a 999-es  
segélyhívó telefonszámot.

A lakásával kapcsolatos speciális  
tűzvédelmi tanácsokért látogassa meg  
a **www.ohfsc.co.uk** weboldalt, ahol  
elvégezhet egy, az otthonára vonatkozó  
tűzvédelmi ellenőrzést.

FS069\_HU ©Crown Copyright 2022.

Kiadja a Home Office. 2022. június

4. változat



Menjen ki,  
maradjon kint,  
és hívja a 999-et

ISBN 978-1409845973

